



### Deliberazione del Consiglio di Classe

Il giorno **Martedì 20 Marzo 2018**, alle **ore 15.00**, si è riunito il Consiglio di Classe di laurea in **L-11 – Lingue e Culture Moderne** e **L-12 – Mediazione Linguistica**- Corso di Laurea in Lingue e Culture per la Mediazione Linguistica, **Classe di laurea LM-37 – Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane** - Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane, **Classe di Laurea LM-94 – Traduzione Specialistica e Interpretariato** - Corso di Laurea Magistrale in Traduzione Specialistica dei Testi per deliberare sul seguente ordine del giorno:

- 1 Approvazione verbale del 24.01.2018
- 2 Comunicazioni della Coordinatrice
- 3 Risultati dei questionari della valutazione della didattica – 1° semestre 2017/2018
- 4 Attività di Orientamento
- 5 Fondi ex art. 5
- 6 Pratiche studenti
- 7 Varie ed eventuali

Sono presenti:

**Afferenti per il calcolo del numero legale:**

| N. | I FASCIA              | Presenti | A./A.G. |
|----|-----------------------|----------|---------|
| 1  | CATTEDRA Raffaele     | X        |         |
| 2  | MANINCHEDDA Paolo     |          |         |
| 3  | RUGGERINI Maria Elena |          | A.G.    |
| 4  | TRIFONE Maurizio      | X        |         |

| N. | II FASCIA            | Presenti | A./A.G. |
|----|----------------------|----------|---------|
| 5  | ABI AAD Albert       | X        |         |
| 6  | BADINI Riccardo      | X        |         |
| 7  | CALTAGIRONE Giovanna |          | A.G.    |
| 8  | DEIDDA Angelo        | X        |         |
| 9  | DENTI Olga           |          | A.G.    |
| 10 | DONGU Maria Grazia   | X        |         |
| 11 | LEPORI Maria         | X        |         |
| 12 | MARRA Antonietta     | X        |         |
| 13 | PUDDU Nicoletta      | X        |         |
| 14 | PUGGIONI Roberto     | X        |         |
| 15 | SECCI Maria Cristina | X        |         |
| 16 | TRIA Massimo         |          | A.G.    |
| 17 | VASARRI Fabio        | X        |         |
| 18 | VIRDIS Daniela       | X        |         |
| 19 | ZIZI Daniela         |          | A.G.    |



| N. | RICERCATORI                | Presenti | A./A.G. |
|----|----------------------------|----------|---------|
| 20 | BOARINI Francesca          |          | A.G.    |
| 21 | BUKIES Gudrun              |          | A.G.    |
| 22 | CAU Luciano                |          |         |
| 23 | COCCO Simona Maria         | X        |         |
| 24 | DI FELICE Maria Luisa      | X        |         |
| 25 | GARCIA SANCHEZ M.Dolores   | X        |         |
| 26 | IULIANO Fiorenzo T.D.      | X        |         |
| 27 | LANGONE Angela Daiana T.D. | X        |         |
| 28 | MELONI Ilaria              | X        |         |
| 29 | SZOKE Veronka              | X        |         |

| N. | RAPPR. STUDENTI       | Presenti | A./A.G. |
|----|-----------------------|----------|---------|
| 30 | MASCIA Michele        | X        |         |
| 31 | MELIS Silvia          | X        |         |
| 32 | MEZZANO Federica      |          |         |
| 33 | MURONI Davide         | X        |         |
| 34 | OLLA Giulia           | X        |         |
| 35 | RECCIA Stefania       |          |         |
| 36 | PIU Sara              | X        |         |
| 37 | SABA Eleonora Rosaria | X        |         |
| 38 | TUSCANO Erica         | X        |         |

Docenti che svolgono attività didattica nell'ambito del corso di laurea **non afferenti e non conteggiati ai numero legale ma con diritto di voto:**

| N. | I FASCIA              | FIRMA | A./A.G. |
|----|-----------------------|-------|---------|
| 1  | MARROCU Luciano       |       |         |
| 2  | PALA Mauro            |       |         |
|    | II FASCIA             |       |         |
| 3  | CHESSA Francesca      |       |         |
| 4  | GIORDANO Michela      | X     |         |
| 5  | ORTU Franca           |       |         |
| 6  | SALVESTRONI Simonetta |       |         |
| 7  | SERRA Patrizia        |       |         |
| 8  | ZERILLI Filippo       |       |         |
|    | RICERCATORI           |       |         |
| 9  | CAMBOSU Gabriella     |       |         |
| 10 | COSSU Tatiana         |       |         |



|    |                                   |   |      |
|----|-----------------------------------|---|------|
| 11 | DE GIOVANNI Cosimo                | X |      |
| 12 | MELIS Nicola                      |   | A.G. |
| 13 | SELVAGGIO Mario                   |   |      |
| 14 | SERRA Valentina                   | X |      |
|    | MUTUAZIONI                        |   |      |
| 15 | MACCHIARELLA Ignazio              |   | A.G. |
| 16 | TIRAGALLO Felice                  |   |      |
|    | CONTRATTI (senza diritto di voto) |   |      |
| 1  | AMMAR Marco                       |   | A.G. |
| 2  | FOIS Eleonora                     |   | A.G. |
| 3  | FORTE Micol                       |   | A.G. |
| 4  | SECCHI Daniel                     |   |      |
|    |                                   |   |      |
|    |                                   |   |      |
|    |                                   |   |      |
|    |                                   |   |      |
|    |                                   |   |      |

Funge da Segretario la Prof.ssa Maria Cristina Secci

La Coordinatrice, verificato il raggiungimento del numero legale, dichiara aperta la seduta.  
Si passa alla discussione dell'ordine del giorno

### **1. Approvazione verbale del 24.01.2018**

Il Consiglio approva il verbale del 24.01.2018

### **2. Comunicazioni della Coordinatrice**

La Coordinatrice, in merito alla integrazione che l'ultimo Consiglio ha chiesto in relazione alle Relazioni della Commissione didattica paritetica di Facoltà, comunica che sono stati comunicati i contenuti su questo argomento presenti nell'ultimo verbale di Consiglio di CdS.

La Coordinatrice segnala al Consiglio la pubblicazione sulla pagina online dell'Unione Sarda della risposta redatta dalle coordinatrici dei Corsi (le prof.sse Marra e Chessa) alla lettera di lamentele inviata al quotidiano da una studentessa.

### **3. Risultati dei questionari della valutazione della didattica – 1° semestre 2017/2018**



La Coordinatrice predispone la proiezione sulla LIM della tabella dei risultati relativi ai questionari della valutazione della didattica del 1° semestre 2017/2018 dei 3 Corsi di Laurea (All. 1-3) e propone di analizzare i dati per CCdS comparandoli con quelli relativi al precedente anno accademico. Ricorda che l'analisi di tali dati ha lo scopo di prendere atto di eventuali problemi dei vari insegnamenti e che le indicazioni e le richieste degli studenti che emergono dai questionari vanno considerate alla luce di quanto i docenti ritengono utile e necessario nel percorso di formazione proposto.

Dai questionari emerge che tutti e tre i CCdS hanno avuto una valutazione sostanzialmente positiva. Si riscontrano, tuttavia, come già in passato, valutazioni migliori per le magistrali rispetto al triennio e giudizi migliori da parte dei frequentanti rispetto ai non frequentanti.

In relazione alle lauree magistrali, la voce che registra un giudizio leggermente meno positivo si riferisce alla "novità dei contenuti". Si rileva un'ambiguità di fondo sul significato attribuito alla sopraccitata voce del questionario, che viene percepita dagli studenti in varia maniera riferendosi sia all'aggiornamento del docente sia alla novità di contenuti rispetto agli insegnamenti seguiti in precedenza dallo stesso studente.

Un'altra voce che merita riflessione è quella relativa alle "conoscenze preliminari".

In relazione alle lauree magistrali il dato meno positivo di altre voci per il CdS LM37 può essere indice di una carenza delle conoscenze di base da acquisire nel triennio, soprattutto in relazione alle seconde lingue, per gli studenti che arrivano dal CdS di lingue e comunicazione con un livello di competenza più basso e che accedono al curriculum di Cooperazione e mediazione culturale. Il problema dovrebbe trovare una soluzione, almeno parziale, nella recente decisione del CdS in Lingue e comunicazione di rafforzare la presenza della seconda lingua nel percorso di studi. È tuttavia auspicabile un rafforzamento delle competenze linguistiche in entrata per coloro che devono accedere a questo curriculum provenendo da CdS diversi da L11-L12 attraverso lezioni di supporto e di riallineamento, come è stato in parte fatto già per quest'anno accademico.

Sono migliorati i giudizi rispetto al rispetto degli orari, allo stimolo /motivazione rispetto alla disciplina, e alla utilità delle attività integrative. Quest'ultima voce è migliorata in particolare per il CdS Magistrale di Traduzione specialistica dei testi.

La Coordinatrice, riferendosi ai risultati raccolti tra gli studenti frequentanti e ricordando che si tratta di dati parziali relativi al solo primo semestre, rileva dunque un generale miglioramento.

I consigli registrati dalle risposte degli studenti frequentanti continuano a segnalare la necessità di un "alleggerimento del carico didattico". Un dato importante che viene rilevato dalla Coordinatrice, e che evidentemente incide sui risultati, è l'omogeneità o meno degli studenti (rispetto alla provenienza, riflettendo dunque la formazione di base acquisita nel triennio).

Si notano anche le richieste di inserire prove intermedie e di coordinare maggiormente i contenuti tra le varie discipline. Per la prima richiesta si segnala una certa sorpresa, visto che quasi tutti gli insegnamenti prevedono prove intermedie. Per quanto riguarda il coordinamento disciplinare, il lavoro avviato dal Consiglio all'interno delle Aree didattiche e che vuole



muoversi anche in una prospettiva di coordinamento inter-aree dovrebbe portare alla soluzione del problema.

Il Consiglio riflette su quanto esposto. Interviene la prof.ssa Puddu che presenta il caso di Linguistica applicata in cui l'accorpamento della disciplina di diverse annualità crea una problematicità rispetto a una situazione disomogenea riguardo la formazione degli studenti, che di fatto provengono da corsi di laurea diversi. La Coordinatrice indica la necessità in tal senso di mantenere attiva una collaborazione tra le aree didattiche che da un lato eviti sovrapposizioni inutili e che permetta altresì di mantenere quelle invece utili all'obiettivo didattico.

Le valutazioni emerse rispetto al corso di laurea triennale appaiono in generale più problematiche pur presentando valutazioni per tutti i parametri non minori di sufficientemente positive tranne la voce relativa alle "conoscenze preliminari" (che per il primo semestre di questo anno è appena positiva contro il sufficientemente positiva dello scorso anno). Invariati invece i dati relativi alla docenza, mentre si registra un miglioramento rispetto alla "novità dei contenuti".

Il Consiglio prosegue il dibattito su quanto emerso dalle valutazioni. Con riferimento alle lauree magistrali, la prof.ssa Cocco riferisce che per venire incontro alle esigenze degli studenti provenienti dal Corso in Lingue e Comunicazione, è stato loro riservato un tutor ma che solo un numero esiguo di studenti (due) si è presentato alle attività proposte. Spiega inoltre la necessità di strategie da attivare prima ancora dell'ingresso degli studenti al corso di laurea magistrale.

Interviene il prof. De Giovanni che si interroga su cosa si intenda per "conoscenze preliminari" nel caso di discipline che mai affrontate e studiate in precedenza dallo studente. Riferisce poi il fatto che i lettori si lamentano della mancanza del livello linguistico in ingresso ed espone la necessità di stabilire un accordo generale sul livello delle lingue in ingresso e in uscita.

La Coordinatrice riflette sugli sforzi messi in atto per permettere il recupero dei debiti, la risposta spesso assente degli studenti anche per mancanza di informazione e il conseguente spreco di risorse umane ed economiche che tale situazione suscita. Ribadisce l'importanza di un orientamento che renda gli studenti più consapevoli del livello minimo d'ingresso e rimanda a un prossimo consiglio la discussione relativa a riallineamento e recupero dei debiti.

Interviene la prof.ssa Viridis che chiede conferma dei tempi di attivazione del terzo esame di lingua per il Corso di Lingua e Comunicazione. Interviene la prof.ssa Lepori che, a partire dalle contraddizioni che emergono dai risultati delle schede, riflette sulla necessità di dover ricorrere anche a una valutazione inversa, vale a dire di soddisfazione del docente sul percorso degli studenti. Si sofferma sulle valutazioni che la stessa raccoglie in forma anonima tra gli studenti durante e non alla fine del corso e sull'utilità di poter avere tale riscontro mentre il corso è ancora attivo. Interviene la prof.ssa Dongu che considera la valutazione uno strumento utile solo se basato su criteri di scientificità ed esprime la necessità di dialogare con il team preposto alla creazione dei questionari. Interviene la prof.ssa Cocco che esprime la necessità di proposte e soluzioni che incentivino e premino gli studenti meritevoli. La Coordinatrice rimanda la discussione sui percorsi di eccellenza in uno dei prossimi Consigli.

Si chiude il dibattito.



#### **4. Attività di Orientamento**

La Coordinatrice segnala che sulla base di un finanziamento della Regione Sardegna sono state attivate e avranno luogo una serie di iniziative di per l'orientamento (tra queste, le Giornate di Monserrato e l'Open Day del 19 aprile prossimo) rivolte alle future matricole in ingresso ai corsi triennali e agli studenti nel passaggio alla magistrale. L'orientamento è rivolto anche agli studenti dell'ultimo triennio delle scuole superiori.

Ricoprono l'incarico di referenti interni di tali attività di orientamento per i CCdS di ex-lingue i professori Langone e De Giovanni. La Coordinatrice esprime soddisfazione per l'andamento delle Giornate di Monserrato riportando al Consiglio il gradimento dei partecipanti e dà la parola ai referenti del progetto.

Interviene la prof.ssa Langone che espone il programma da realizzare – in abbinamento con la Facoltà di Ingegneria – durante l'Open Day del 19 aprile. Le attività saranno in parte congiunte con la Facoltà di Ingegneria (concerto finale). La prof.ssa Langone riferisce l'intenzione di coinvolgere altre strutture interne alla Facoltà quali Ismoka, Biblioteche, CLA e Comitato d'indirizzo. La prof.ssa Langone riferisce che attualmente non sono ancora disponibili finanziamenti per coprire eventuali spese da affrontare per la fionata del 19 aprile e comunica che i finanziamenti ci saranno invece per il prossimo anno. Riporta la soluzione adottata a tal proposito dalla Facoltà di Ingegneria che ha previsto il coinvolgimento e il supporto finanziario di partner esterni.

La prof.ssa Langone comunica che l'Open Day per la Facoltà di studi umanistici è organizzata con una mattinata comune presso la sede di Sa Duchessa, durante la quale saranno forniti materiali informativi di tutti i CCdS triennali e magistrali della facoltà e alcune proposte di mini-lezioni nelle discipline presenti nei diversi percorsi formativi. Nel pomeriggio, invece, si svolgeranno le attività per l'Open Day nelle sedi distaccate.

Perplessità viene espressa a proposito dello spostamento degli studenti-ospiti dal polo di Sa Duchessa a quello di San Giorgio. La prof.ssa Giordano propone di coinvolgere gli studenti dei nostri CCdS come guide degli studenti-ospiti per evitarne la dispersione dopo la mattinata a Sa Duchessa. Sarà anche necessario verificare la presenza di studenti-ospiti nel pomeriggio contattando direttamente le scuole.

Per le attività pomeridiane nella sede di Via San Giorgio si prevede il coinvolgimento dei colleghi che terranno quel giorno lezione. La prof.ssa Secci che suggerisce l'opportunità di una sorta di pass di libero ingresso alle lezioni regolarmente svolte oltre al coinvolgimento in lezioni già in programma per l'occasione.

Si intende anche organizzare attività non solo frontali in cui gli studenti siano coinvolti in prima persona, come ad esempio attività laboratoriali.

Interviene il prof. De Giovanni che integra informazioni sul programma dell'Open Day e invita studenti e docenti a dare la propria disponibilità anche per attività di ricevimento degli studenti-ospiti per quel giorno.

Interviene la prof.ssa Giordano che propone di verificare, al fine di reperire fondi per le attività di orientamento, la possibilità di avviare dei tirocini retribuiti (non al singolo partecipante,



bensi all'ente) i cui proventi possano essere reindirizzati nelle attività di orientamento o, se queste avessero già finanziamento, per i prossimi anni, in attività di formazione.

## **5. Richieste fondi ex art. 5**

La Coordinatrice informa il Consiglio che la Commissione paritetica ex art. 5, nella riunione del 12 Marzo, ha approvato tre richieste di finanziamento.

La prima per una variazione dell'importo già deliberato in data 20 luglio del 2017, per due cicli di seminari a cura delle prof.sse Lepori e Bazzano, per i quali era stata prevista la condivisione delle spese con il corso di laurea di appartenenza della prof.ssa Bazzano, che ha curato il primo ciclo. Per il secondo ciclo dovrà provvedere la prof.ssa Lepori con i fondi che sono stati destinati a lei e siccome la cifra prevista per il secondo semestre è superiore all'importo chiesto originariamente chiede una integrazione di 120 euro affinché il contributo complessivo sia di 960 euro anziché di 840 euro.

La seconda richiesta riguarda un contributo di 600 euro al fine di coprire le spese di viaggio e le spese di soggiorno a Cagliari (due notti di albergo e spese per i pasti) a favore del prof. Pierluigi Cuzzolin, professore ordinario di Linguistica presso l'Università di Bergamo, per un seminario dal titolo "I vincoli linguistici della traduzione. Su alcuni aspetti poco considerati del tradurre". Il seminario si terrà il 15 marzo.

La terza richiesta è stata presentata dalla prof.ssa Ortu per un contributo di 400 euro per il rimborso viaggio (volo da e per Torino, pernottamento e pasti) da destinarsi al dott. Roberto Cazzola che il 3 Maggio 2018 terrà una lezione di taglio seminariale dal titolo: Come stranieri in patria. Profughi ebrei dai territori orientali dell'impero a Vienna.

Non è stata approvata la richiesta di un contributo di 500 euro avanzata dal prof. Caocci per coprire le spese relative a due inviti in occasione del VI Seminario sull'opera di Andrea Camilleri, in quanto gli interventi ai quali si fa riferimento nella richiesta sono interni ad un convegno senza attività seminariale o laboratoriale e, dunque, al di fuori delle linee concordate a suo tempo per l'assegnazione dei fondi.

### **Il Consiglio prende atto.**

La Coordinatrice informa che i fondi di facoltà ed ex-art. 5 assegnati al Consiglio per attività di formazione, che hanno permesso di attivare una serie di iniziative molto apprezzate dai partecipanti, sono stati spesi. In attesa di riassegnazione di nuovi fondi, le nuove proposte di attività possono essere accolte ma non deliberate. La Coordinatrice riferisce, inoltre, la necessità a futuro di essere ulteriormente selettivi nelle attività proposte perché la disposizione



dei finanziamenti sarà minore in considerazione anche del fatto che il fondo non si avvarrà più dei residui non spesi in anni precedenti.

## **5. Pratiche studenti**

**Tutte le pratiche studenti sono approvate seduta stante.**

### *PIANI DI STUDIO 2017/2018*

La Commissione, composta dai docenti Zizi e Langone, esaminati i piani di studio presentati dai sottoelencati studenti, invia al Consiglio di Corso per l'approvazione:

Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane (LM 32/15) ex D.M. 270/04

|       |                |             |   |
|-------|----------------|-------------|---|
| 1     | Diana Federico | 32/15/46693 |   |
| LM-37 |                |             |   |
| 2     | Mura Veronica  | 32/15/65049 | LM Curriculum Lingue, Letterature e Culture |

Lingue e Culture per la mediazione linguistica (ind. Linguistico letterario) 32/19 ex D.M. 270/04

|   |                     |             |      |
|---|---------------------|-------------|------|
| 1 | Aramu Vanessa       | 32/19/65297 | L-11 |
| 2 | Brioccia Valentina  | 32/19/65840 | L-11 |
| 3 | Casu Alessandra     | 32/19/66158 | L-11 |
| 4 | Marcoleoni Cristina | 32/19/66069 | L-11 |
| 5 | Renzi Sofia         | 32/19/66243 | L-11 |
| 6 | Sotgiu Eleonora     | 32/19/65421 | L-11 |

### **Il Consiglio approva.**

La Commissione, composta dai docenti Diedda e Garcia Sanchez, esaminati i piani di studio presentati dai sottoelencati studenti, invia al Consiglio di Corso per l'approvazione:

|   |                 |             |      |
|---|-----------------|-------------|------|
| 1 | Maxia Patrizia  | 32/19/65306 | L-12 |
| 2 | Mei Giovanna    | 32/19/65234 | L-12 |
| 3 | Pia Michela     | 32/19/65530 | L-12 |
| 4 | Cabras Maura    | 32/19/66238 | L-12 |
| 5 | Manconi Michela | 32/19/65854 | L-12 |
| 6 | Puddu Giulia    | 32/19/65571 | L-12 |
| 7 | Rizzo Camilla   | 32/19/65855 | L-12 |



8 Sanna Michael 32/19/66062 L-12

**Il Consiglio approva.**

*ABBREVIAZIONE DI CORSO*

**TAH TAH AHMED**

La commissione propone l'approvazione della domanda di passaggio al corso di laurea magistrale in Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane (percorso Lingue, Letterature e Culture) presentata dallo studente Tah Tah Ahmed (matricola 32/15/65243, nato a Sour El Ghozlane (Algeria) il 4.3.1993; lingue straniere: francese, lingua A; arabo, lingua B). Per l'Anno Accademico 2017/2018, lo studente viene **ammesso al I anno** del Corso di laurea in Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane con la convalida dei seguenti esami sulla base del percorso formativo 2017-2019

- Letterature Comparate (CFU 6, voto 30, esame CARATTERIZZANTE)
- Lingua Araba 1 (CFU 12, voto 30, esame AFFINE)
- Didattica delle lingue Moderne (CFU 6, voto 28, esame CARATTERIZZANTE)
- Letteratura italiana moderna e contemporanea, CFU 6, voto 24, esame CARATTERIZZANTE)

**Il Consiglio approva.**

La prof.ssa Cocco propone l'approvazione della domanda di abbreviazione di carriera presentata dalla studentessa **Eleonora Piroddi** (matricola 32/15/65228).

La studentessa viene ammessa al I anno del Corso di laurea magistrale in Lingue e letterature Moderne Europee e Americane, Curriculum Lingue Letterature e Culture (lingue straniere: Lingua A, inglese; Lingua B, arabo) con la convalida dei seguenti esami sulla base dell'Ordinamento didattico:

1. Storia contemporanea come Storia Europa contemporanea (6 CFU; voto 30/30; esame AF)
2. Geografia e sociologia dello sviluppo (12 CFU; voto 30/30; esame a scelta).

**Il Consiglio approva.**

*TIROCINI*

Il prof. Iuliano dopo aver verificato la relativa documentazione, chiede al Consiglio l'assegnazione dei CFU per attività di tirocinio:

**Alice Cacciarru**, matricola 32/15/62883, **2 CFU** per attività di tirocinio svolto presso il comune di San Giovanni Suergiu, durante le quali si è occupata di accogliere i visitatori e di guidarli alla



scoperta del territorio comunale, contribuendo inoltre alla produzione e alla traduzione di testi in lingua straniera, per complessive 50 ore di attività;

**Marta Siddi**, matricola 32/19/60349, **4 CFU** per attività di tirocinio svolto presso la Biblioteca di Scienze del Linguaggio del Dipartimento di Filologia Letteratura Linguistica, durante le quali si è occupata di svolgere le mansioni necessarie al funzionamento dei servizi della Biblioteca, per complessive 100 ore di attività;

**Valentina Mancosu**, matricola 32/19/65432, **5 CFU** per attività di tirocinio svolto presso l'azienda The One World Language Centre di Cagliari, durante le quali ha collaborato all'amministrazione dell'ufficio, svolgendo mansioni relative alle pubbliche relazioni, assistenza ai clienti (anche in lingua straniera), servizio di informazione, ha contribuito alla sottotitolazione di video lezioni finalizzate all'insegnamento delle lingue, e ha svolto attività di traduzione dall'inglese e dallo spagnolo, per complessive 125 ore di attività.

**Il Consiglio approva tutte le proposte.**

#### *GLOBUS PLACEMENT*

La prof.ssa Virdis propone l'approvazione dell'attività di tirocinio svolto dalla seguente studentessa all'interno del programma GLOBUS Placement A.A.2016/2017, presso l'azienda estera di destinazione:

**Marta RUBATTU**, 32/16/65047, presso la Camara de Comercio Italiana del Perù – Perù – ore 520 – cfu 20

**Chiara GIROMETTI**, 32/15/61185, presso l'Istituto Italiano di Cultura di Buenos Aires - Buenos Aires – Argentina - ore 513 - cfu 20

**Il Consiglio approva entrambe le proposte.**

#### *ERASMUS + TRAINEESHIP*

La prof.ssa Virdis propone l'approvazione del tirocinio svolto all'interno del programma Erasmus + Traineeship A.A.2016/2017 dalla seguente studentessa:

**Valentina PERU**, 32/19/46039, presso l'azienda Proyecto Espanol – Alicante – Spagna -ore 260,5 – cfu 10

**Il Consiglio approva.**



### *GLOBUS STUDIO / TESI*

La prof.ssa Virdis propone che alla studentessa **Anna Paola TIDU**, 32/19/65282, sia riconosciuta l'attività preparatoria di tesi svolta in mobilità GLOBUS Tesi A.A. 2016/2017 presso l'University of Toronto Mississauga – Toronto – Canada – dal 06.10.2017 al 06.01.2018.

La studentessa ha svolto 512 ore e ha maturato 20 cfu.

**Il Consiglio approva.**

### *ERASMUS*

La prof.ssa Virdis, chiede che il Consiglio di Classe di Laurea possa approvare il Transcript of Records degli studenti Erasmus e/o Globus sotto elencati, e la sostituzione degli esami presso i Corsi di Laurea in Lingue con quelli Erasmus e/o Globus in esso inclusi, come da documentazione qui sotto:

**BELLU MARGHERITA** (matricola 32/19/65285 – Corso di Laurea in Lingue e Culture per la Mediazione Linguistica), borsista ERASMUS dell'A.A. 2016/2017 presso la University of Warwick (Regno Unito) per un periodo di mesi 9

| <b>Esame Erasmus</b>   | <b>Voto Erasmus</b> | <b>Esame Cagliari</b>              | <b>Voto Cagliari</b> | <b>CFU Cagliari</b> |
|--|---------------------|------------------------------------|----------------------|---------------------|
| Love, Desire and Poetry in Dante and the Italian Middle Ages | 48%                 | Letteratura Italiana               | 24                   | 6                   |
| Modern Italian Language IV                                   | 65%                 | Esame a scelta                     | 29                   | 15                  |
| Spanish 4  | 65%                 | Lingua Spagnola 1 – esame parziale | 29                   | 6                   |

**Il Consiglio approva.**

**SALE MATTEO** (32/19/65405 – Lingue e culture per la mediazione linguistica), borsista ERASMUS dell'A.A. 2017/2018 presso la Università di Vilnius per un periodo di mesi 5

| <b>Esame Erasmus</b> | <b>Voto Erasmus</b> | <b>Esame Cagliari</b> | <b>Voto Cagliari</b> | <b>CFU Cagliari</b> |
|----------------------|---------------------|-----------------------|----------------------|---------------------|
|----------------------|---------------------|-----------------------|----------------------|---------------------|



|                                 |                         |                                   |     |     |
|---------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|-----|-----|
| German language A2 III/IV       | 9 (very good)           | Lingua Tedesca 1 – esame parziale | 29  | 10  |
| Introduction to film studies    | 8 (good)                | Esame a scelta                    | 27  | 5   |
| Modern English (Lexis) V/V      | 7 (highly satisfactory) | Lingua inglese 3                  | 26  | 9   |
| Psycholinguistics               | 8 (good)                |                                   |     |     |
| 20th century English literature | 1 (insufficient)        | N/A                               | N/A | N/A |

**Il Consiglio approva.**

**Cogoni Claudia** (32/19/65328 – Corso di Laurea in Lingue e Culture per la Mediazione Linguistica), borsista ERASMUS dell'A.A. 2017/2018 presso la Masaryk University a Brno (Repubblica Ceca) per un periodo di mesi 6

| Esame Erasmus   | Voto Erasmus | Esame Cagliari                    | Voto Cagliari | CFU Cagliari |
|---|--------------|-----------------------------------|---------------|--------------|
| Topics in Linguistics: Sociolinguistics               | A            | Lingua Inglese 3 – esame parziale | 30 e lode     | 5            |
| Czech for Foreigners-beginners I- grammar             | C            | Altre attività formative          | N/A           | 4            |
| Czech for Foreigners-beginners I- conversation        | B            | Altre attività formative          | N/A           | 4            |
| English for Study and Internship Abroad               | Z            | Altre attività formative          | N/A           | 2            |
| Shakespeare's Moral Philosophy in Macbeth and Othello | A            | Letteratura Inglese               | 30 e lode     | 6            |
| Narrative Writing: Murder In Campus                   | Z            | Altre attività formative          | N/A           | 3            |

**Il Consiglio approva.**

**MASCIA LUNA** (matricola 32/16/650939 – Corso di Laurea in Traduzione Specialistica dei Testi), borsista Erasmus dell'AA. 2017/2018 presso la University of Wroclaw (Polonia) per un periodo di mesi 6.

| Esame Erasmus                               | Voto Erasmus | Esame Cagliari        | Voto Cagliari | CFU Cagliari |
|---|--------------|-----------------------|---------------|--------------|
| Elective subject: Language and the computer | 4,5          | Linguistica applicata | 29            | 6            |



|   |     |                                       |           |   |
|---|-----|---------------------------------------|-----------|---|
| Elective subject: Words, words, words. The lexicon.   | 3   | Esame a scelta (sovrannumerario)      | 20        | 5 |
| Latin America in 19 <sup>th</sup> and 20 <sup>th</sup> century                              | 5   | Lingua e Letterature Ispano-americane | 30 e lode | 6 |
| Polish Language Preparatory Course for international students                               | zal | Altre attività                        | N/A       | 3 |
| PROSEMINAR: Second language acquisition of articles in English and other European languages | 5   | Esame a scelta                        | 30 e lode | 4 |
| Semester Polish Language Course – winter semester (level A1)                                | 4,5 | Esame a scelta                        | 29        | 6 |
| Translatology   | 5   | Esame a scelta                        | 30 e lode | 3 |

**Il Consiglio approva.**

Il prof. Badini che che agli studenti sottoelencati siano approvati gli esami sostenuti all'estero tramite il progetto Erasmus:

**BANGONI SIMONA** (46175 – LINGUE E CULTURE PER LA MEDIAZIONE), borsista ERASMUS dell'A.A. 2016/2017 presso la Università di Còrdoba (Spagna) per un periodo di mesi 5.

| Esame Erasmus                              | Voto Erasmus | Esame Cagliari                    | Voto Cagliari | Cfu Cagliari |
|--|--------------|-----------------------------------|---------------|--------------|
| Lexicologia y Semàntica                    | 6.4          | Linguistica Spagnola 2 (modulo B) |               | 6            |
| Traducción General De la Lengua C Italiano | 6            | Traduzione Spagnola               |               | 9*           |

\*L'esame viene riconosciuto per 9 crediti in quanto dall'A.A. 2014/15 è tale il riconoscimento previsto dal Corso di Laurea e la studentessa non necessita di ulteriori cfu nella Categoria degli esami a scelta.

**Il Consiglio approva.**

**MURA ANDREA** (32/19/65165 – Lingue e Culture per la Mediazione Linguistica), borsista ERASMUS dell'A.A. 2016/2017 presso la Università di Pablo Olavide di Siviglia (Spagna) per un periodo di mesi 6



| Esame Erasmus  | Voto Erasmus               | Esame Cagliari                  | Voto Cagliari | Cfu |
|--|----------------------------|---------------------------------|---------------|-----|
| Cultura y sociedades de la lengua C (I) italiano         | 7,50/10 - C- Good          | Esame a scelta del secondo anno | 26            | 6   |
| Lengua Española. Aspectos Normativos                     | 6,40/10 - D - Satisfactory | Esame soprannumerario           | 24            | 6   |
| Lingüística aplicada a la traducción y la interpretación | 6,50/10 - D - Satisfactory | Esame a scelta del terzo anno   | 24            | 6   |

**Il Consiglio approva.**

La prof.ssa Bukies chiede che allo studente sottoelencato siano approvati gli esami sostenuti all'estero tramite il progetto Erasmus:

**Pietro CAMBONI** n° matricola 32/16/65062 borsista Erasmus nell'a.a. 2017-2018 presso l'Università di KOBLENZ-LANDAU (D), si convalidano i seguenti esami:

1. Course unit code (0203200) Module 10 – Sprachvariation - Mediale Identitäten (l'esame dovrà essere integrato con una prova scritta e orale di lettorato per i restanti **6 CFU**) in sostituzione di  
**Lingua tedesca 1**  
**(6 CFU), voto 29/30**
2. Course unit code (0203201) Module 10 – Sprachvariation – Leichte Sprache in sostituzione di  
**Crediti Altre attività**  
**(1 CFU)**
3. Course unit code (0201081) Module 8.1 – Learning Language – Teaching Linguistics in sostituzione di  
**esame a scelta**  
**(6 CFU), voto 25/30**
4. Course unit code (0201082) Module 8.2 – Learning Language – Teaching Literature in sostituzione di  
**esame a scelta**  
**(6 CFU), voto 28/30**

**Il Consiglio approva.**



### *RICONOSCIMENTO CFU PER ATTIVITA' EXTRAUNIVERSITARIE*

#### **Tirocinio Convitto nazionale – Attribuzione CFU**

La Prof.ssa Chessa chiede che alla studentessa **Alice Porceddu**, iscritta in lingue e culture per la mediazione linguistica, indirizzo interculturale, matricola 65194, tirocinante presso il Convitto Nazionale nel corso dell'AA 2015-16, vengano attribuiti, oltre ai **2 cfu** relativi all'attività di insegnamento frontale della lingua francese agli alunni di una classe della scuola (50 h, ) ulteriori **2 cfu** relativi all'attività di progettazione per la preparazione delle lezioni (per complessive **50 ore**), cui devono aggiungersi **25 ore** dedicate alla preparazione della rappresentazione finale in lingua francese svoltasi nel mese di maggio 2016 presso lo stesso Convitto, nonché alla partecipazione alle riunioni di coordinamento organizzate con la docente referente del Convitto e con la prof. Chessa che ha svolto funzione di docente supervisore. Chiede dunque che vengano complessivamente attribuiti alla studentessa **5 cfu**.

#### **Il Consiglio approva.**

La Tutor esperta Susanna Sitzia chiede che ai seguenti studenti, che hanno frequentato regolarmente il Laboratorio di Scrittura documentata superando la prova finale, siano riconosciuti i **2 cfu** previsti per le "altre attività formative". Vedi percorso formativo CdS L11-L12 triennio 2017/2020, approvato nel Consiglio di corso del 05.12.2016.

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| Canu Veronica        | 32/19/65577 |
| Disi Francesca       | 32/19/65452 |
| Guan Yueling         | 32/19/65046 |
| Farris Myriam        | 32/19/65084 |
| Magnetti Gloria      | 32/19/65021 |
| Olindo Alessia Maria | 32/19/65340 |
| Olla Elisa           | 32/19/65467 |
| Patta Sara Sharon    | 32/19/65391 |
| Perra Manuela        | 32/19/65704 |
| Piras Matteo         | 32/19/65030 |
| Sarra Francesca      | 32/19/65175 |
| Sulis Matteo         | 32/19/65589 |
| Tuscano Erica        | 32/19/65356 |
| Vacca Federica       | 32/19/65454 |
| Zonca Lucia          | 32/19/65415 |
| Zucca Anna           | 32/19/65349 |

#### **Il Consiglio approva.**



Il Tutor esperto Gianmarco Pitzanti chiede che ai seguenti studenti, che hanno frequentato regolarmente il Laboratorio di Scrittura documentata superando la prova finale, siano riconosciuti i **2 cfu** previsti per le "altre attività formative". Vedi percorso formativo CdS L11-L12 triennio 2017/2020, approvato nel Consiglio di corso del 05.12.2016.

|                       |             |
|-----------------------|-------------|
| Aramu Vanessa         | 32/19/65297 |
| Borsetti Fabio Davide | 32/19/65308 |
| Cambarau Angelo       | 32/19/65772 |
| Lino Anna Laura       | 32/19/65574 |
| Marcialis Claudio     | 32/19/65011 |
| Mei Giovanna          | 32/19/65234 |
| Mura Andrea           | 32/19/65165 |
| Murtas Jessica        | 32/19/65430 |
| Pittalis Elisa        | 32/19/65971 |
| Saba Eleonora Rosaria | 32/19/65314 |
| Sano Maria Eleonora   | 32/19/65353 |
| Serrelì Vanessa       | 32/19/65078 |
| Solinas Lucia         | 32/19/65399 |
| Spiga Maria Priscilla | 32/19/65893 |
| Vargiu Elisa          | 32/19/65333 |
| Zedda Maria Laura     | 32/19/65562 |

### **Il Consiglio approva.**

La Prof.ssa Dongu sottopone all'approvazione del Consiglio le risultanze dell'istruzione pratiche per la convalida di crediti per attività a.a., proponendo quanto segue.

Alla studentessa **Frongia Sara (matr. 32/19/46944)**, iscrittasi al corso di laurea in Lingue e Culture per la Mediazione Linguistica (indirizzo interculturale), nell' a.a. 2012-2013, nel cui piano di studio compaiono come Lingua A Spagnolo, come Lingua B, Inglese, **NON si riconoscono crediti** per aver frequentato un corso di inglese presso l' *International Language Institute di Washington DC*, poiché il livello del corso non è superiore al B2 (QCER), come dimostra la tabella allegata, perché non esiste alcuna documentazione riguardo il totale di ore di frequenza, né la documentazione rilasciata è una certificazione internazionale (vedasi Regolamento attività a.a. e segnatamente art.1; comma 1c).

### **Il Consiglio approva.**

Alla studentessa **Ghisu Claudia (matr.32/19/65858)**, iscrittasi al corso di Lingue e Culture per la Mediazione Linguistica (indirizzo interculturale) nell'a.a.2016-2017, si riconoscono **crediti 2**, per aver frequentato con esito positivo il corso di Lingua Cinese livello A1, dal 23/10/2017 allo



01/02/2018, **per complessive 50 ore**, organizzato dall'aula Confucio dell'Università degli Studi di Cagliari.

**Il Consiglio approva.**

Alla studentessa **Lozano Solano Wendy (matr. 32/19/65913)**, iscrittasi al corso di laurea in Lingue e Culture per la Mediazione Linguistica (indirizzo interculturale) nell'a.a. 2016-2017, si riconoscono **crediti 2**, per aver frequentato con esito positivo il corso di Lingua Cinese livello A1, dal 23/10/2017 allo 01/02/2018, **per complessive 50 ore**, organizzato dall'aula Confucio dell'Università degli Studi di Cagliari.

**Il Consiglio approva.**

Allo studente **Mura Andrea (matr. 32/19/65165)**, iscrittosi al corso di laurea in Lingue e Culture per la Mediazione Linguistica (indirizzo interculturale) nell' a.a. 2014-2015, nel cui piano di studio compaiono come Lingua A Inglese, come Lingua B, Spagnolo, **NON si riconoscono crediti** per aver frequentato un corso di spagnolo, livello C1, presso Habla World, a Sevilla, nel dicembre del 2016, per un totale di 48 ore sia per la mancanza di una certificazione che attesti il raggiungimento del livello del corso, sia anche perché il livello del corso è ai limiti dei livelli di competenza forniti dagli insegnamenti del CdS.

Alla studentessa **Piras Maria Elena (matr. 32/19/65112)**, iscrittasi al corso di Lingue e Culture per la Mediazione Linguistica (indirizzo interculturale) nell'a.a. 2014-2015, si riconoscono **crediti 5**, per aver svolto nel 2016 un corso di 130 ore per guida turistica, presso la sede operativa della Società Eidesia, Quartu sant'Elena, **crediti 3**, per aver svolto attività di assistente aeroportuale, tour leader, in eventi gestiti da F.A. Travel, da settembre 2016 a maggio 2017, **crediti 2**, per aver svolto attività di infopoint turistico presso il Thotel per un totale di 56 ore. L'attività è congruente con le figure professionali e gli obiettivi formativi del corso.

**Il Consiglio approva.**

Il prof. Iuliano chiede che vengano riconosciuti **6 CFU** alla studentessa **Laura Origa**, matricola 32/16/65066, per avere preso parte alle attività di laboratorio del progetto Peer to Peer, per **complessive 152 ore di attività**. Il progetto, organizzato dal nostro dipartimento e dal Dipartimento di Scienze Sociali e delle Istituzioni, e coordinato dal prof. Christian Rossi, ha comportato un lavoro costante e continuativo per la progettazione e realizzazione di una campagna di contrasto alla discriminazione sui social network. La richiesta era stata precedentemente approvata dal Consiglio del Corso di Studi del 08.11.2017.

**Il Consiglio approva.**



Il prof. Iuliano chiede che vengano riconosciuti **6 CFU** allo studente **Stefano Coni**, matricola 32/16/65110, per avere preso parte alle attività di laboratorio del progetto Peer to Peer, per **complessive 154 ore di attività**. Il progetto, organizzato dal nostro dipartimento e dal Dipartimento di Scienze Sociali e delle Istituzioni, e coordinato dal prof. Christian Rossi, ha comportato un lavoro costante e continuativo per la progettazione e realizzazione di una campagna di contrasto alla discriminazione sui social network. La richiesta era stata precedentemente approvata dal Consiglio del Corso di Studi del 08.11.2017.

### **Il Consiglio approva.**

La prof.ssa Ruggerini chiede l'attribuzione di **1 CFU** di tipo AA a favore degli studenti che hanno partecipato regolarmente al Laboratorio di Filologia germanica 10, dedicato al tema "Il codice miniato tra oriente e occidente: dall'Antichità al Rinascimento", che si è svolto nel periodo 30 gennaio – febbraio 2018 (come da richiesta preventiva trasmessa nel mese di giugno 2017, e approvata dal Consiglio di Corso di laurea).

L'impegno richiesto agli studenti è consistito nella frequenza alle ore di attività seminariale e in una attività individuale (nella forma di ricerche iconografiche da svolgere su temi trattati durante gli incontri seminariali), per un **impegno complessivo di 25 ore**.

Chiede, inoltre, che venga riconosciuto **un ulteriore CFU** a favore dei 7 studenti che hanno preso parte anche alla seconda parte del Laboratorio, curata dalla dott.ssa Fiorella Garofalo, nel corso della quale sono stati trattati i seguenti argomenti:

- a) rudimenti di calligrafia medievale: la scrittura "insulare" (della durata di 4 ore)
- b) introduzione alla miniatura su pergamena: l'iniziale miniata (della durata di 5 ore)

Sotto la guida della dott.ssa Garofalo, gli studenti si sono esercitati nella scrittura insulare e anche realizzato una iniziale miniata, grazie anche ai materiali messi a disposizione dal Corso di laurea. Tale attività ha richiesto un ulteriore impegno complessivo di 25 ore.

Corso di laurea triennale in Lingue e culture per la mediazione linguistica

| Nome e Cognome        | Matricola   | CFU |
|-----------------------|-------------|-----|
| Marta Cocco           | 32/19/65730 | 1   |
| Elena Constantin      | 32/19/65671 | 1   |
| Gaia Giorgia Pitzalis | 32/19/65681 | 1   |
| Emanuela Peddis       | 32/19/61347 | 1   |
| Erica Pishedda        | 32/19/65037 | 1   |



|                       |             |   |
|-----------------------|-------------|---|
| Giulia Caria          | 32/19/46975 | 1 |
| Michela Demurtas      | 32/19/66242 | 1 |
| Marta Porcu           | 32/19/65776 | 1 |
| Angelo Cambarau       | 32/19/65772 | 1 |
| Debora Pitzalis       | 32/19/65868 | 1 |
| Maria Priscilla Spiga | 32/19/65893 | 1 |
| Nicole Musio          | 32/19/65633 | 1 |
| Alice Carrus          | 32/19/65217 | 1 |
| Alessia Cireddu       | 32/19/65803 | 1 |
| Paola Manca           | 32/19/46244 | 1 |
| Michele Dongu         | 32/19/65669 | 1 |
| Marcella Cristofalo   | 32/19/65908 | 1 |
| Sofia Mulas           | 32/19/65670 | 1 |
| Silvia Melis          | 32/19/65313 | 2 |
| Elisa Vargiu          | 32/19/65333 | 1 |

Corso di laurea magistrale in Lingue e letterature europee e americane

| Nome e Cognome   | Matricola   | CFU |
|------------------|-------------|-----|
| Paolo Diana      | 32/15/65139 | 1   |
| Federico Diana   | 32/15/46693 | 2   |
| Martina Amaranto | 32/15/65093 | 2   |
| Alice Usai       | 32/15/65094 | 2   |



|                   |             |   |
|-------------------|-------------|---|
| Virginia Matarese | 32/15/65148 | 1 |
| Federica Marras   | 32/15/65091 | 2 |
| Nicoletta Ghessa  | 32/15/65056 | 2 |
| Roberta Solinas   | 32/15/65123 | 1 |
| Chiara Vargiolu   | 32/15/65111 | 1 |
| Volha Izafatava   | 32/15/65109 | 1 |
| Sandra Monni      | 32/15/65050 | 1 |
| Sara Pasella      | 32/15/65147 | 1 |

Corso di laurea magistrale in Traduzione specialistica dei testi

| Nome e Cognome     | Matricola   | CFU |
|--------------------|-------------|-----|
| Alice Cruccu       | 32/16/65065 | 1   |
| Maria Silvia Dessì | 32/16/65071 | 1   |
| Maria Cristina Lai | 32/16/65073 | 1   |
| Gloria Finotto     | 32/16/65114 | 1   |
| Valentina Fois     | 32/16/65108 | 2   |
| Michela Podda      | 32/16/65106 | 1   |

**Il Consiglio approva.**

La Prof.ssa Chessa chiede l'attribuzione di 1 cfu per i seguenti studenti che hanno seguito il laboratorio di dizione e lettura espressiva e sostenuto la prova finale con profitto. La richiesta preventiva è stata approvata nel Consiglio del 24.01.2018:

Sara Gargiulo: 32/19/65832

Claudia Oggiano: 32/16/65030



### **Il Consiglio approva.**

Il prof. Iuliano chiedo che venga riconosciuto **1 CFU** alle studentesse in elenco, per avere seguito i lavori del convegno internazionale "Spaced out/ spazi tra le nuvole (Lo spazio nel fumetto)", tenutosi a Cagliari nei giorni 26-27-28 ottobre 2017, ed avere presentato una relazione finale, per complessive 25 ore di attività. La richiesta era stata precedentemente approvata dal Consiglio del Corso di Studi del 10.10.2017.

Maria Cristina Piras 32/15/65088

Alessia Pisu 32/19/65214

### **Il Consiglio approva.**

Il prof. Natoli propone che alla studentessa **Francesca Mulas**, 32/19/65692, siano riconosciuti 2 cfu per la partecipazione, in occasione della Giornata della Memoria, al Ciclo di lezioni sul tema: I regimi fascisti e la persecuzione degli ebrei: dalle leggi razziali alla Shoah e al seminario Verso la Shoah: lo sterminio dei disabili. La studentessa ha presentato una dettagliata relazione scritta sui temi trattati. La richiesta preventiva è stata approvata nel Consiglio del 24.01.2018.

### **Il Consiglio in conformità con le regole applicate dal Consiglio per l'assegnazione di crediti per attività altre, approva il riconoscimento di 1 cfu.**

La Prof.ssa Dongu sottopone all'approvazione del Consiglio la convalida di crediti per attività a.a. per i seguenti studenti:

**De Martino Giulia (matr. 32/19/65755)**, iscrittasi al corso di laurea in Lingue e Culture per la Mediazione Linguistica (indirizzo interculturale) nell'a.a. 2016-2017, **crediti 4**, per aver svolto attività di accoglienza e assistenza clienti, presso Hotel Ragno -Aglientu, per un totale di **101 ore**, sviluppando attività relazionali, linguistiche, ed informatiche. L'attività è congruente con le figure professionali e gli obiettivi formativi del corso

### **Il Consiglio approva.**

La prof.ssa Ortu, in riferimento alla richiesta di attribuzione crediti liberi presentata il 14 dicembre 2017 precisa che, per una dimenticanza non si era proceduto a richiesta preventiva, in virtù delle già positive delibere in merito per la stessa attività proposta e approvata negli anni scorsi. Pertanto chiede che sia espresso parere positivo 'successivo' all'attività svolta, in modo da consentire alla segreteria di assegnare i **2 cfu** agli studenti di seguito elencati che hanno frequentato il Laboratorio dedicato al cortometraggio curato da Max Schlenker (lettore DAAD).

|               |       |  |
|---------------|-------|--|
| PINNA Marta   | 65020 | Lingue e culture per la mediazione linguistica |
| LODDO Martina | 66177 | Lingue e culture per la mediazione linguistica |
| CUCCU Sacha   | 66153 | Lingue e culture per la mediazione linguistica |
| CADONI Chiara | 66081 | Lingue e culture per la mediazione linguistica |



|               |       |   |
|---------------|-------|---|
| COCCO Giulia  | 65156 | LM Lingue e Culture Europee ed Extraeuropee |
| VIRDIS Chiara | 65182 | LM Lingue e Culture Europee ed Extraeuropee |
| PINTUS Simona | 65104 | LM Traduzione Specialistica dei Testi       |
| EZZA Federica | 65098 | LM Traduzione Specialistica dei Testi       |

**Il Consiglio, valutata la precisazione della prof.ssa Ortu, conferma quanto espresso nella delibera del Consiglio del 24.01.2018 e approva 2 cfu agli studenti sopra elencati che hanno frequentato il Laboratorio dedicato al cortometraggio curato da Max Schlenker (lettore DAAD)**

*RICHIESTE PREVENTIVE RICONOSCIMENTO CFU PER ATTIVITA' EXTRAUNIVERSITARIE*

Il prof. Duilio Caocci comunica che sta organizzando il VI Seminario sull'opera di Andrea Camilleri che si terrà il 27 e 28 febbraio 2017.

Chiede che agli studenti frequentanti il Seminario, così come è avvenuto nel passato, sia riconosciuto **1 credito** per la frequenza, lo studio di una o più opere di Andrea Camilleri e la stesura della relazione finale, per un totale di **25 ore certificate**.

**Il Consiglio approva.**

Il prof. Fabio Parascandolo, in qualità di co-organizzatore del ciclo di incontri interdisciplinari "Commonscapes privatescapes" chiede che sia riconosciuto **1 cfu** agli studenti che parteciperanno a entrambi i seminari *Territorio e paesaggio nell'area mediterranea* e *Paesaggio e cibo tra agroindustria ed agroecologia*, previsti rispettivamente per i mesi di Aprile e Maggio 2018 e redigeranno una relazione dettagliata sui loro contenuti. Per gli studenti si prevede un impegno di otto ore complessive di didattica frontale.

**Il Consiglio, in conformità con le regole applicate dal Consiglio per l'assegnazione di crediti per attività altre, NON approva la proposta, visto il numero ridotto di attività frontale.**

I Professori Natoli e De Felice propongono il riconoscimento dicfu per il Seminario *Archivi e Storia contemporanea 2018* che avrà il seguente tema: *Movimento dei minatori e costruzione della democrazia nella Sardegna del '900*.

Il Seminario è rivolto agli studenti dei corsi triennali e specialistici, si articolerà in cinque giornate, con lezioni e proiezioni di materiali audiovisivi per la durata complessiva di 25 ore, e un viaggio di studio di due giorni a Montevecchio-Guspini, Porto Flavia e Iglesias.

Gli studenti dovranno svolgere una dettagliata relazione scritta sull'intero percorso formativo. Per la partecipazione al Seminario propone il riconoscimento di 2 cfu, per la partecipazione al viaggio studio propone 1 cfu.



**Il Consiglio a maggioranza non approva l'assegnazione del numero di cfu richiesto. Si propone una rielaborazione della proposta in termini di cfu che viene messa ai voti: per la partecipazione al Seminario il riconoscimento di 1 cfu, per la partecipazione al viaggio studio il riconoscimento di 1 ulteriore 1. Il Consiglio approva questa proposta a maggioranza.**

### **Progetto Unica per l'Etica – richiesta riconoscimento crediti**

La Coordinatrice presenta al Consiglio i contenuti del Progetto Unica per l'Etica elaborato dal Settore Prevenzione della corruzione, trasparenza e privacy e proposto dalla Direzione per la didattica. Il progetto mira a sensibilizzare gli studenti sulle Tematiche di interesse del Settore e propone il riconoscimento dei crediti per attività altre in applicazione delle regole di ciascun CdS per la loro assegnazione.

**Preso atto dei contenuti del progetto e delle attività proposte, il Consiglio approva la seguente assegnazione di cfu:**

**di 1 cfu per la prima fase (4 seminari e 6 laboratori di film-making) e 3 cfu per le attività di realizzazione del video che sarà presentato al concorso. Il video dovrà essere presentato al Consiglio ai fini dell'approvazione del cfu.**

**I cfu saranno riconosciuti come crediti per Attività Altre.**

Il merito alle modalità di assegnazione dei Cfu per attività altre, il prof. Badini segnala la necessità di far rivederne i termini ai fini di una applicazione meno rigida. Interviene la prof.ssa Puddu che ricorda la necessità di stimolare gli studenti a maturare questa tipologia di cfu anche e soprattutto attraverso tirocini. Interviene la prof.ssa Secci che auspica attività seminariali senza attribuzione di crediti che possano rafforzare il senso di autonomia formativa degli studenti. La Coordinatrice rimanda a futuro Consiglio un approfondimento sul tema.

### **6. Varie ed eventuali**

Non ci sono Varie ed eventuali

Non essendovi altri punti da deliberare né ulteriori questioni da discutere, la seduta è tolta alle ore 16,40.

Il Segretario  
Prof.ssa Cristina Secci

La Coordinatrice  
Prof.ssa Antonietta Marra